

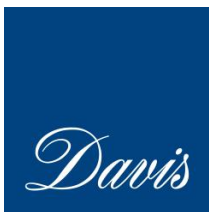
Karta techniczna produktu

Artikelpass für Polstermöbelbezugsstoffe im Wohnbereich

Product profile for upholstery fabrics in living areas

Nazwa produktu | Artikel | item: MADRYT 0,9mm

Nazwa wzoru	Artikel	Name of fabric		MADRYT	KATEGORIA KATEGORIE CATEGORY
Gramatura m ²	Gewicht m ²	Weight m ²		400g +/-10%	
Skład	Zusammensetzung	Composition		Warstwa wierzchnia/ surface:100% PU Podkład/Base fabric:75% Polyester 25% Cotton (+/-10%)	
Szerokość	Breite	Width of roll		Min. użytkowa/ Min. Usable 140cm	
Grubość	Stärke	Thickness		0,90 mm +/- 0,03 mm	
Wytrzymałość na rozciąganie	Zugfestigkeit	Tensile strenght	DIN EN ISO 1421-1	830 N WARP 456 N WEFT	A
Wytrzymałość na rozdarcie	Weiterreissfestigkeit	Tear growth resistance	DIN EN ISO 4674-1	93,5 N WARP 49,5 N WEFT	A/B
Test Martindale	Scheuerfestigkeit (Martindale)	Abrasion resistance	DIN EN ISO 5470-2	>102400	A
		Permanent creasing behaviour	DIN EN ISO 5402/ DIN 53359 100 000 CYCLES	LENGTH OK CROSSWISE OK DIAGONAL OK	A
		Resistance to combined shear flexing and rubbing	DIN EN ISO 5981 method B 50 000 cycles After 7d 70°C 95%rel. ah Holes or cracks Abrasion of surface Separation of the coating Permanent crinkles	no no no visible	A
		Coating adhesion DIN EN ISO 5402	DIN EN ISO 2411-GLUED-	55,9 N WARP 52,4 N WEFT	A/A
Odporność wybarwień: światło sztuczne	Lichtechtheit	Colour fastness to light	ISO 105 B02	>5	A
Odporność na tarcie suche	Reibechtheit trocken	Rubbing solvents	ISO 105-X12:2001	5	A
Odporność na tarcie mokre	Reibechtheit nass	Rubbing fastness in humid state	ISO 105-X12:2001	5	A
Przesuwalność nitek	Nahtschiebewiderstand	Resistance to seam slippage	EN ISO13936-2	3 mm WARP 2,5 mm WEFT	A/A
		Permanent creasing behaviour After Hydrolysis 14d 70°C 95-98% rel. AH	Acc. To DIN EN ISO 5402/ DIN 53359/ 15 000 cycles	Lengthwise Crosswise Diagonal	OK OK OK
Odporność wybarwień na tarcie		Fastness to rubbing	EN ISO 105-D02 ACETONE	FABRIC 5 SURFACE 5	
TKANINA TRUDNOPALNA	FEUERSCHUTZ	FIRE PROTECTION	BS 5852: Part 1: 1979, Ignition source 0 (Cigarette) BS 5852: Part 1: 1979, Ignition source 1 (Match) EN1021 - 1 & EN1021 - 2	NA ZAPYTANIE/ AUF ANFRAGE/ ON REQUEST	*Informacja w sprawie utrudnopalnienia na zapytanie *Information regarding FR finishing will be provided on customers request



1. Nie używać kremów ani detergentów do czyszczenia
2. Należy nie wystawiać nowych mebli na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych
3. Nie umieszczać mebla bezpośrednio przy źródłach ciepła (grzejnik etc.)
4. Należy unikać kontaktu mebla tapicerowanego z szorstkimi ubraniami.
5. Migracja barwników z tkanin o kolorach intensywnych i ciemnych na jasne jest nieunikniona.

1. Do not use any creams or detergents for cleaning.
2. Avoid exposing your brand new upholstered furniture to direct sunlight.
3. Do not position your new upholstered furniture directly in front of heat sources.
4. Avoid contact between your upholstered furniture and rough clothing.
5. Dark fabric's color dye stuff migration to light color fabrics is unavoidable.

1. Jegliche Pflegecreme sowie Reinigungsmittel sollten Sie bei der Reinigung weglassen
2. Vermeiden Sie, dass Ihr neues Polstermöbel direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
3. Stellen Sie Ihr neues Polstermöbel möglichst nicht direkt an Heizkörper.
4. Vermeiden Sie den Kontakt rauer Kleidung mit Ihrem Polstermöbel.
5. Migration der Farbpigmente von dunklen auf helle Stoffe ist nicht vermeidbar.



Pielęgnacja

Pflegekennzeichnung

Care labeling

Nazwa produktu | Artikel | item: **MADRYT**



Pranie

Waschen

Washing



Chlorowanie

Chloren

Chlorination



Prasowanie

Büegeln

Ironing



Czyszczenie chemiczne

Chemische Reinigung

Chemical cleaning



Suszenie

Trocken

Drying

ZALECANA PIELĘGNACJA/EMPFOHLENDE PFLEGEKENNZEICHNUNG/ RECOMMENDED CARE LABELLING



EU Dyrektywa dot. szkodliwych chemikaliów/ EU Chemikalien-Verordnung/ EU chemicals directive

1. F.H. Davis nie ponosi odpowiedzialności za zaistniałe szkody w wyniku niepoprawnego użytkowania i czyszczenia materiału.
2. Część wyników zostało zgromadzonych z różnego rodzaju próbek materiałów i reprezentują średnią z rezultatów.
3. Ze względów technologicznych dopuszczalne są różnice w odcieniach kolorów.
4. Nasze produkty spełniają wymogi Rozporządzenia UE dotyczącego szkodliwych chemikaliów (REACH) Nr. 1907/2006 aneks XVII

1. F.H. Davis übernehmt keine Garantie auf Materialschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Reinigung.
2. Die Tests wurden mit verschiedenen Mustern durchgeführt, deshalb verstehen sich die Ergebnisse als mittlere indikative Werte.
3. Aus technologischen Gründen können sich die Farbtönen unterscheiden.
4. Sämtliche Produkte entsprechen der EU Chemikalien-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) Anhang XVII.

1. F.H. Davis does not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate material use or cleaning.
2. Test results were gathered from various samples and therefore represent average indicative values.
3. For technological reasons are acceptable variations in color shades
4. Our products satisfy the European Chemicals Directive (EG) no. 1907/2006 (REACH) appendix XVII.



Zalecenia producenta

Producer recommendations

Nazwa produktu / item: **MADRYT**

Sztuczna skóra wymaga utrzymania w czystości, nie wolno dopuszczać do jej nadmiernego zabrudzenia. Zabrudzenia należy czyścić miękką, lekko wilgotną szmatką (np.: bawełnianą). Do czyszczenia można użyć roztworu mydła szarego i wody.

Do czyszczenia nie wolno stosować następujących rozwiązań :

1. twardych szczotek, twardych gąbek ani szorstkich szmatek
2. środków do czyszczenia na sucho, benzyny, alkoholi, zmywaczy do paznokci oraz środków dezynfekujących
3. środków wybielających
4. rozpuszczalników ani płynów zawierających rozpuszczalniki
5. środków woskujących, sprayów
6. środków do pielęgnacji skór naturalnych oraz sztucznych skór
7. nieatestowanych substancji chemicznych i silnych detergentów.

Aby utrzymać oryginalny wygląd sztucznej skóry, należy stosować się to zaleceń:

1. nie stosować żelazka w celu wysuszenia wyrobu skóropodobnego
2. nie wystawiać mebla na działanie promieni słonecznych
3. nie umieszczać mebla w pobliżu urządzeń grzejących.

Powyższe substancje mogą powodować przebarwienia, zmiany kolorów i połysku na powierzchni sztucznej skóry. Ponadto mogą spowodować usztywnienie a nawet rysy i pęknięcia na wyrobach skóropodobnych.

Regular cleaning and maintenance of the upholstery fabrics prolongs its lifetime and prevents permanent dirt. Wipe your furniture using a soft, humide cloth (cotton cloth, etc) with a little preasure. The solution of soft soap and water can be used to clean the artificail leather.

The artificial leather **MUST NOT** be cleaned with:

1. sharp cleaning agents such as: brushes, sponges, etc.
2. detergents used in a household, petrol, alcohol, ammoniac, carpet cleaning agent etc.
3. detergents such as bleacher
4. solvents or lotions with solvents
5. pastes, wax or sprays
6. care products for natural leather or artificial leather
7. chemical substances without attests.

To maintain the original look of the artificial leather please follow the recommendations:

1. never use iron for drying the fabrics
2. avoid exposing the furniture on direct sunlight
3. do not position your sofas close to heat sources.

Using unsuitable cleaning agents may cause changes to the color, shine of the surface. Non attested substances can also cause stiffening and fractures of artificial leather.